



**Sumáriu Kazu
Tribunál Distritál Dili
Períódu Janeiru 2017**

Afirmasaun: Sumáriu Kazu tuir mai ne'e deskreve faktu sira no prosesu iha Tribunál tuir JSMP nia monitorizasaun independente, no deklarasaun ne'ebé parte sira fó iha Tribunál nia laran. Informasaun ne'e la reprezenta JSMP nia hanoin hanesan instituisaun ida.

JSMP kondena maka'as forma violénsia hotu-hotu, liuliu hasoru fetu no ema vulneravel. JSMP afirma laiha justifikasaun ba violénsia hasoru fetu.

A. Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Dili

1. Totál kazu ne'ebé JSMP monitoriza : 29

Artigu	Tipu Kazu	Númeru
Artigu 145 Kódigu Penál (KP) no konjuga ho artigu 2, 3, 35 36 LKVD	Ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika (artigu 2 kona-ba konseitu violénsia doméstika, artigu 3 kona-ba relasaun família, artigu 35 kona-ba tipu krime violénsia doméstika sira no artigu 36 kona-ba krime sira violénsia doméstika nian hanesan krime públiku)	13
Artigu 154 KP no konjuga ho artigu 2, 3, no 35 no 36 LKVD	Maus tratus ba kónjuje	2
Artigu 23, 138, 146 no 157 KP	Tentativa omisídiu simples, ofensa integridade fízika grave no ameasa	1
Artigu 279 KP	Falsidade iha testemuñu, perísia, interpretasaun ka tradusaun	1
Artigu 304 KP	Falsifikasaun agravada	1
Artigu 142 KP	Infantisídiu	1
Artigu 258 & 157 KP	Danu simples no ameasa	1

Rua Beco Lakateu, Aldeia Manu fuik,
Suku Colmera, Administrativu Vera Cruz
Dili Timor Leste
PoBox: 275

Telefone: 3323883 | 77295795

www.jsmp.tl

info@jsmp.minihub.org

Facebook: www.facebook.com/timorleste.jsmp

Twitter: @JSMPtl

Artigu 252 KP	Furtu agravadu	1
Artigu 146 KP	Ofensa ba integridade fízika grave	1
Artigu 300 KP	Rekuza kooperasaun	1
Artigu 145 & 157 KP	Ofensa ba integridade fízika simples no ameasa	1
Artigu 145 KP	Ofensa ba integridade fízika simples	4
Artigu 322 KP	Explorasaun ba jogu ilísitu	1
Totál		29

2. Totál desizaun ne'ebé JSMP monitoriza : 8

Tipu Pena	Númeru
Prizaun	-
Suspensaun ba prizaun nia ezekusaun (artigu 68) KP	6
Multa (artigu 67) KP	1
Omologa dezisténsia keixa	1
Totál	8

3. Totál kazu sira ne'ebé adia tuir JSMP nia monitorizasaun : 2

Razaun adiamentu	Númeru
La prenxe juis kolektivu	1
Juis titulár tuir reuniaun	1
Totál	2

4. Totál kazu sira ne'ebé sei kontinua tuir JSMP nia monitorizasaun : 19

B. Deskripsaun sumáriu ba desizaun kazu sira

1. Krime explorasaun ba jogu ilísitu

Nú. Prosesu : 0426/15.DCMR
 Kompozisaun Tribunál : Singulár
 Juis : Dr. Eusebio Xavier Vitor
 Ministériu Públiku : Dra. Remigia de Fatima da Silva

Defeza : Dr. João Hendrique de Carvalho
Tipu Pena : Pena multa US\$180.00 (arguidu AS) no US\$90.00 (arguidu JN)

Iha 11 Janeiro 2017, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime explorasaun ba jogu ilísitu ne'ebé envolve arguidu AS no JN hasoru Estadu, iha Distritu Dili.

Akuzasaun husi Ministériu Públiku

Ministériu Públiku akuza katak iha 08 Julu 2015, iha area Bairro-Pite, arguidu AS nu'udar nain ba meza *bola guling* no arguidu JN nu'udar ajudante ba jogu ne'e, loke jogu *bola guling* ne'ebé laiha lisensa. Tanba ne'e Polísia kaptura arguidu na'in rua no prende osan hamutuk US\$116.00, meza bola guling 1 no bola duir hamutuk 5.

Ministériu Públiku akuza arguidu sira kontra artigu 322 KP kona-ba explorasaun ba jogu ilísitu ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

Produsaun ba provas

Iha julgamentu arguidu nain rua deklara katak faktus hotu ne'ebé konsta iha akuzasaun Ministériu Públiku ne'e loos hotu. Aleinde ne'e, arguidu nain rua mós deklara katak sira arrepende ona sira ninia hahalok ne'e.

Tanba arguidu nain rua konfesa integralmente ba faktus hotu, Ministériu Públiku presinde depoimentus husi testemuña nain rua ne'ebé Ministériu Públiku arola ona.

Alegasaun final

Ministériu Públiku konsidera arguidu sira komete duni krime tuir faktus iha akuzasaun. Tanba ne'e depoisde avalia sirkunstánsia hotu ne'ebé asociadu iha krime ne'e, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu aplika pena multa ba arguidu nain rua. Ba arguidu AS, Ministériu Públiku husu atu aplika multa US\$180.00 ne'ebé kada loron arguidu sei selu US\$1.00 durante loron 180. Entretantu ba arguidu JN, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu aplika pena multa US\$120.00 ne'ebé arguidu sei selu US\$1.00 kada loron durante loron 120.

Entretantu kona-ba sasan ne'ebé konsidera nu'udar objetu ba krime hanesan osan US\$116.00, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu entrega ba Estadu. Maibé sasan seluk hanesan meza *bola guling* no bola duir 5, Tribunál deside atu halo destruisaun.

Aleinde ne'e, Defeza mós husu ba Tribunál atu aplika pena multa ne'ebé kmaan tanba aleinde arguidu sira konfesa integralmente ba sira ninia hahalok no arrepende ona maibé arguidu sira mós iha responsabilidade ba família. Arguidu AS iha oan hamutuk nain 8 no servisu hanesan negociante ki'ik. Nune'e mós ho arguidu JN iha oan hamutuk 4 no servisu hanesan seguransa sivil.

Desizaun

Depoizde avalia faktus hotu, Tribunál prova katak arguidu sira komete duni krime tuir faktus iha akuzasaun laran. Bazeia ba faktus provadu ne'e, Tribunál konklui no kondena arguidu AS ho pena multa US\$180.00, ne'ebé sei selu gradualmente US\$2.00 kada loron durante loron 90. Entretantu ba arguidu JN, Tribunál kondena ho pena multa US\$90.00 ho selu gradualmente US\$1.00 durante loron 90. Wainhira arguidu nain rua la selu pena multa refere, arguidu sira sei kumpri iha prizaun durante loron 60 nu'udar pena alternativa.

2. Krime ofensa ba integridade fízika simples

Nú. Prosesu : 0017/2016/PDDIL
Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. Ivan Patricinio Antonio Goncalves
Ministériu Públiku : Dr. Hipolito Exposto Santa
Defeza : Dra. Joana Christina Pinto
Tipu pena : Omologa dezisténsia keixa

Iha 23 Janeiru 2017, Tribunál Distrital Dili prezide prosesu tentativa konsiliaun ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu CX hasoru lezada NdO, iha Distritu Dili.

Akuzasaun husi Ministériu Públiku

Ministériu Públiku akuza katak iha 12 Feveireiru 2016, tuku 20:30 kalan, lezada ho nia primu ba arguidu nia uma hodi rezolve problema entre lezada nia primu ne'e ho arguidu nia ferik oan. To'o iha ne'ebá, sira diskute malu no arguidu basa lezada dala 1 iha hasan parte karuk no dala 1 iha parte loos.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penal to'o tinan 3 ka multa.

Produsaun ba provas

Antes tama ba produsaun ba provas, bazeia ba artigu 262 KPP kona-ba tentativa ba konsiliaun, juis husu atu halo tentativa konsiliaun ba arguidu no lezada.

Iha prosesu tentativa konsiliaun ne'e, lezada hakarak deziste tiha keixa hasoru arguidu. Mezmu nune'e lezada husu ba Tribunál atu halo akta (akordu) ida no eentrega ba arguidu ne'ebé mós hanesan membru PNTL atu prevene arguidu la repete ninia hahalok ne'e iha futuru tantu hasoru lezada ka ema seluk. Iha Tribunál nia oin, arguidu husu diskulpa ba lezada no nia família inklui promete sei la repete ninia hahalok hanesan hasoru lezada iha futuru.

Alegasaun final

Ministériu Públiku no Defeza konkorda ho akordu dame ne'ebé parte rua konkorda ona no husu ba Tribunál atu omologa prosesu ne'e.

Desizaun

Bazeia ba pedidu dezisténsia hosi lezadu no akordu dame hosi arguidu no lezadu, Tribunál omologa dezisténsia keixa ne'e no esplika ba arguidu no lezada katak desizaun Tribunál nian hanesan mós akta ida ne'e kesi metin arguidu.

3. Krime Ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika

Nu. Prosesu : 0357/15. DICMR
Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. Duarte Tilman
Ministériu Públiku : Dr. Osorio de Deus
Defeza : Dra. Joana Christina Pinto
Tipu pena : Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2

Iha 23 Janeiru 2017, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu JLJ hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

Akuzasaun husi Ministériu Públiku

Ministériu Públiku akuza katak iha 07 Setembru 2015, iha tuku 19.00 kalan arguidu ho kondisaun lanu no kaer lezada nia fuuk riba lezada ba parede. Lezada nia ulun kona iha parede rezulta oin-nakukun no monu ba iha rai. Arguidu mós foti fatuk ida no tuku iha lezada nia ulun rezulta bubu no kanek.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu artigu 2 LKVD kona-ba konseitu violénsia doméstika, artigu 3 LKVD kona-ba relasaun família, artigu 35 LKVD kona-ba tipu krime violénsia doméstika sira no artigu 36 kona-ba krime sira violénsia doméstika nian hanesan krime públiku.

Produsaun ba provas

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa integralmente ba faktus iha akuzasaun Ministériu Públiku. Arguidu mós deklara katak nia arrepende ona nia hahalok, no promete sei la repete krime ne'e iha futuru. Arguidu mós deklara katak kazu ne'e sira rezolve ona tuir lisan Timor nian no arguidu fó sala ona osan US\$50.00 no tais 1 ba lezada no lezada nia família.

Aleinde ne'e, lezada kontinua konfirma faktus iha akuzasaun Ministériu Públiku no konfirma ho arguidu nia deklarasaun katak sira rezolve ona kazu ne'e tuir lisan Timor nian no arguidu entrega ona US\$50.00 no tais 1 ba lezada no família.

Alegasaun final

Ministériu Públiku konsidera faktus hotu provadu tanba ne'e atu halo prevensaun ba aktu hanesan la akontese tan iha futuro, husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 2. Ministeriu Públiku mós husu ba Tribunál atu bandu arguidu konsume/hemu tua loron-loron.

Entretantu, Defeza husu ba Tribunál atu fó pena ne'ebé justu tanba arguidu konfesa, arrepende nia hahalok, di'ak-malu ona ho lezada tuir lisan Timor no arguidu entrega ona osan US\$50.00 no tais 1 ba lezada no nia família.

Desizaun

Tribunál konklui katak arguidu komete duni krime ofensa ba integridade fízika simples tuir faktus husi akuzasaun Ministériu Públiku nian. Tanba ne'e Tribunál kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2.

4. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika

Nú. Prosesu	: 0043/16.LIBZT
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Maria Modesta
Ministériu Públiku	: Dr. Jose Elu
Defeza	: Dr. Jose da Silva
Tipu pena	: Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 25 Janeiru 2017, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu DdS hasoru nia feen MdA, iha Distritu Likisá.

Akuzasaun husi Ministériu Públiku

Ministériu Públiku akuza katak iha 13 Maiu 2016, maizumenus iha tuku 10.00 dader, arguidu lori aifunan sanak ida baku dala 2 iha lezada nia kotuk laran no tuda lezada nia ain loos dala ida ho fatuk. Aktu ne'e rezulta lezada sofre kanek iha ain no moras iha kotuk laran. Kazu ne'e junta ho relatóriu médiku husi Pradet Dili nian no fotografia husi polisia VPU Distritu Likisá.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu artigu 2 LKVD kona-ba konseitu violénsia doméstika, artigu 3 LKVD kona-ba relasaun família, artigu 35 LKVD kona-ba tipu krime violénsia doméstika sira no artigu 36 kona-ba krime sira violénsia doméstika nian hanesan krime públiku.

Produsaun ba provas

Iha julgamentu arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun Ministériu Públiku no deklarata katak nia arrepende ninia hahalok, husu ona diskulpa ba lezada no foin primeira-vez hatan iha Tribunál. Entretantu lezada konfirma no kontinua reforsa faktus sira husi akuzasaun Ministériu Públiku.

Alegasaun final

Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 4 suspende ba tinan 1 fulan 6 bazeia ba artigu 145 KP ne'ebé Ministériu Públiku akuza ba arguidu. Ministériu Públiku husu pena refere tanba konsidera arguidu provadu komete krime hasoru lezada.

Enkuantu Defeza haktuir husu ba Tribunál atu aplika pena mais adekuaudu ba arguidu bazeia ba faktus provadu durante produsaun ba provas.

Desizaun

Tribunál prova katak arguidu komete duni krime ofensa ba integridade fízika simples tuir faktus husi akuzasaun Ministériu Públiku no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1.

5. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika

Nú. Prosesu	: 0273/16. DCRM
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Sribuana da Costa
Ministériu Públiku	: Dr. Osorio de Deus
Defeza	: Dra. Agostina de Olivera
Tipu pena	: Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 27 Janeiru 2017, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu AdJ hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

Akuzasaun husi Ministériu Públiku

Ministériu Públiku haktuir katak iha 18 Maiu 2016, iha tuku 09.00 dader, lezada no arguidu diskute malu wainhira lezada husu osan ba arguidu atu sosa aimoruk ba lezada nia inan ne'ebé moras hela iha sira nia uma maibé arguidu hatan dehan osan laiha.

Ministériu Públiku akuza katak arguidu tuku dala 2 iha lezada nia kotuk laran, basa iha hasan no tebe iha lezada nia ain parte loos. Aktu hirak ne'e rezulta lezada sofre bubu iha lezada nia kotuk laran no moras iha lezada ninia hasan no ain.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu artigu 2 LKVD kona-ba konseitu violénsia doméstika, artigu 3 LKVD kona-ba relasaun família, artigu 35 LKVD kona-ba tipu krime violénsia doméstika sira no artigu 36 kona-ba krime sira violénsia doméstika nian hanesan krime públiku.

Produsaun ba Provas

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa integralmente ba faktus husi akuzasaun Ministériu Públiku no deklara katak arrepende ona nia hahalok no promete sei lahalo tan iha futuru. Aleinde ne'e lezada mós kontinua konfirma no reforsa faktus iha akuzasaun Ministériu Públiku.

Alegasaun final

Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 fulan 6 suspende ba tinan 2 tanba konsidera arguidu provadu duni komete krime hasoru lezada.

Enkuantu, Defeza husu ba Tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuaudu tanba arguidu konfesa, arrepende ona nia hahalok, diak malu ona ho lezada no promete sei la repete krime hanesan hasoru lezada iha futuru. Aleinde ne'e mós arguidu iha responsabilidade ba ninia família.

Desizaun

Depoizde avalia faktus sira, Tribunál prova katak arguidu komete duni krime hasoru lezada tuir faktus sira husi akuzasaun Ministériu Públiku. Bazeia ba faktus provadu hirak ne'e no sirkunstansia hotu-hotu ne'ebé asosiadu iha krime ne'e, Tribunál kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1.

6. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika

Nú. Prosesu	: 0348/14.DCMR
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Jacinta Correia da Costa
Ministériu Públiku	: Dr. Antonio Tavares
Defeza	: Dr. Jose da Silva

Tipu pena : Pena prizaun fulan 4 suspende ba tinan 1 fulan 6

Iha 30 Janeiro 2017, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu AJX hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

Akuzasaun husi Ministériu Públiku

Ministériu Públiku akuza katak iha 19 Agostu 2014, arguidu tebe iha lezada nia-ain, basa iha lezada nia-oin no baku iha kotuk laran. Depoisde akontesementu ne'e, arguidu no lezada hela separadu to'o agora. Kazu ne'e junta mós ho relatóriu médiku husi Pradet.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu artigu 2 LKVD kona-ba konseitu violénsia doméstika, artigu 3 LKVD kona-ba relasaun família, artigu 35 LKVD kona-ba tipu krime violénsia doméstika sira no artigu 36 kona-ba krime sira violénsia doméstika nian hanesan krime públiku.

Produsaun ba provas

Iha prosesu julgamentu arguidu hili direitu atu nonok tuir artigu 117 KPP ne'ebé fó direitu ba arguidu sira atu fó ka la fó sira nia deklarasaun.

Entretantu lezada la marka prezensa iha prosesu julgamentu ne'e tanba fila ona ba hela ho nia inan-aman iha Kupang - Indonézia.

Testemuña DXC nu'udar lezada nia tian depoimenta katak iha momentu ne'ebá nia ba tula lezada ho kareta tanba simu telefone husi lezada katak arguidu baku lezada. Testemuña hatutan katak lezada senti moras iha nia kotuk laran wainhira testemuña tula liman ba lezada. Hare lezada senti moras hanesan ne'e, testemuña lori kedas lezada ba halo ezaminaun iha PRADET no rezultadu ezaminaun ne'e hatudu katak lezada nia kotuk-laran moras duni.

Alegasaun final

Ministériu Públiku konsidera arguidu ninia hahalok prenxe rekeзитus violénsia doméstika tanba ne'e Ministériu Públiku husu ba Tribunál aplika pena tinan 2 suspende ba tempu naruk atu hadia arguidu nia hahalok iha futuro. Ministériu Públiku konsidera arguidu provadu komete krime hasoru lezada bazeia ba lezada nia deklarasaun perante Ministériu Públiku, depoimentu husi testemuña no prova dokumentál husi relatóriu médiku kona-ba lezada nia moras.

Enkuantu Defeza husu ba Tribunál atu aplika pena ne'ebé kmaan ba arguidu tanba arguidu kolabora ho Tribunál maske uza nia direitu ba nonok. Aleinde ne'e mós, lezada la marka prezensa iha Tribunál hodi koalia faktus kona-ba krime ne'ebé nia hetan.

Desizaun

Tribunál konklui katak arguidu provadu komete krime hasoru lezada. Bazeia ba provas hirak ne'e, Tribunál kondena arguidu ho pena prizaun fulan 4 suspende ba tinan 1 fulan 6.

7. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika

Nú. Prosesu : 0362/16.PDDIL
Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dra. Jumiati Maria Freitas
Ministériu Públiku : Dr. Osorio de deus
Defeza : Dr. Cancio Xavier
Tipu pena : Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 30 Janeiru 2017, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu ZP hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

Akuzasaun husi Ministériu Públiku

Ministériu Públiku haktuir katak iha 15 Janeiru 2015, dader lezada fila husi Ermera no haree arguidu ho fetu seluk hamrik hela iha Eskola 30 Setembru nia oin. Lezada tun husi kareta no lori sumbriña baku fetu ne'e. Arguidu husu ba lezada atu la bele baku ema iha fatin públiku.

Ministériu Públiku akuza katak wainhira arguidu no lezada fila ba uma, iha dalan klaran arguidu tuku lezada nia kabas dala 1, tebe lezada nia kotuk laran dala 1 no silu lezada nia liman loos. Aktu hirak ne'e rezulta lezada sofre moras iha kabas, kotuk laran no liman.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu artigu 2 LKVD kona-ba konseitu violénsia doméstika, artigu 3 LKVD kona-ba relasaun família, artigu 35 LKVD kona-ba tipu krime violénsia doméstika sira no artigu 36 kona-ba krime sira violénsia doméstika nian hanesan krime públiku.

Produsaun ba provas

Iha julgamentu arguidu rezeita akuzasaun Ministeriu Publiku no deklara katak arguidu la tuku, no la tebe lezada hanesan faktus iha akuzasaun Ministériu Públiku. Arguidu deklara katak nia basa deit dala 2 iha parte hasan. Arguidu hatutan mós katak liu tiha semana ida, sira foin diak malu. Arguidu arrepente ninia hahalok, husu diskulpa ba lezada no promete sei la repete ninia hahalok ne'e hasoru lezada no ema seluk.

Entretantu lezada mantein no kontinua reforsa faktus husi akuzasaun Ministériu Públiku no deklara katak depoisde problema ne'e, sira hela separadu to' o agora no seidauk dame malu.

Alegasaun final

Ministériu Públiku konsidera arguidu komete duni krime hasoru lezada tuir deklarasaun husi lezada nian. Tanba ne'e Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 bazeia ba moldura penál husi artigu 145 KP.

Enkuantu Defeza husu ba Tribunál atu aplika pena ne'ebé menus husi pena ne'ebé Ministériu Públiku husu. Maibé antes foti desizaun tenki tetu ba deklarasaun husi arguidu no lezada.

Desizaun

Depoizde avalia faktus hotu, Tribunál prova duni arguidu komete krime ofensa ba integridade fizika simples hasoru lezada. Bazeia ba faktus provadu hirak ne'e, Tribunál konklui no kondena arguidu ho pena fulan 6 prizaun suspende ba tinan 1.

8. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika

Nú. Prosesu	: 0305/2016.PDDIL
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Duarte Tilman
Ministériu Públiku	: Dr. Osorio de Deus
Defeza	: Dr. Fernando Lopes de Carvalho
Tipu pena	: Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 01 Janeiru 2017, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu JdC hasoru nia feen, iha Distritu Díli.

Akuzasaun husi Ministériu Públiku

Ministériu Públiku haktuir katak iha data ne'ebé la apura maibé maizumenus iha tinan 2015, iha tuku 19.00 kalan, lezada ho nia oan sira asiste hela televizaun. Wainhira asiste hela televizaun ne'e, sira nia oan kiik ida tanis atu hemu susu-ben no arguidu husu ba lezada kona-ba fatin rai susu-ben nian. Lezada hatan katak susu-ben tara hela no dehan ba arguidu katak arguidu laiha matan atu haree. Tanba ne'e arguidu dehan katak lezada niaibun boot no basa dala 1 iha lezada niaibun no dala 1 iha hasan.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fizika simples konjuga ho artigu artigu 2 LKVD kona-ba konseitu violénsia doméstika, artigu 3 LKVD kona-ba relasaun família, artigu 35 LKVD kona-ba tipu krime violénsia doméstika sira no artigu 36 kona-ba krime sira violénsia doméstika nian hanesan krime públiku.

Produsaun ba provas

Iha prosesu julgamentu, arguidu rekoñe katak faktus husi akuzasaun Ministériu Públiku loos hotu no nia arrepende teb-tebes ba ninia hahalok. Enkuantu lezada konfirma no kontinua reforsa faktus iha akuzasaun Ministériu Públiku.

Alegasaun finál

Ministériu Públiku konsidera arguidu provadu komete krime hasoru lezada. Ministériu Públiku haktuir katak kazu ho natureza violénsia doméstika aas no kada loron sempre julga iha Tribunál. Depoisde avalia sirkuntansia agravante hanesan arguidu nia profisaun hanesan mestri nomós sirkuntansia atenuantes hanesan arguidu konfesa, arrepende ona nia sala, foin permeira-vez hatan iha Tribunál no iha responsabilidade ba nia família, nune'e, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 atu prevene arguidu la repete krime tan iha futuro.

Enkuantu defeza konsidera krime ne'e akontese tanba deit liafuan naksala ba malu. Aleinde ne'e arguidu mós konfesa ninia hahalok. Tanba ne'e Defeza konkorda ho Ministériu Públiku nia alegasaun atu prevene krime ne'e la akontese tan iha futuro, Defeza husu ba Tribunal atu fó justisa ba arguidu.

Desizaun

Depoisde avalia faktus hotu, Tribunál prova katak arguidu komete duni krime tuir faktus husi akuzasaun Ministériu Públiku no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1.

Atu hetan informasaun kompleitu, favor kontaktu:

Luis de Oliveira Sampaio

Diretór Ezekutivu JSMP

Diresaun e-mail: luis@jsmp.tl

info@jsmp.tl

Telefone: 3323883 | 77295795

Website: www.jsmp.tl

Facebook: www.facebook.com/timorleste.jsmp

Twitter: @JSMPtl